



ΕΣΤΙΑ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩ 1876

Βραβευθὲν ὑπὸ τοῦ ἐν Παρισίοις Συλλόγου πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἑλληνικῶν σπουδῶν, ἀξιοθὲν ἀργυροῦ μεταλλίου ἐν τῇ ἐκθέσει τῆς Δ' Ὀλυμπιάδος καὶ χαλκοῦ ἐν τῇ Παγκοσμίῳ Ἐκθέσει τοῦ 1889.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΕΚΔΟΤΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ

Τιμὴ συνδρομῆς προπληρωτέα

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ἔξάμηνος δραχμαὶ 8	—	ἐτησίᾳ δραχμαὶ 15
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ » Φρ. χρ. 10	—	» Φρ. χρ. 20

Τιμὴ φυλλαδίου: Ἐσωτερικοῦ λεπτὰ 30, Ἐξωτερικοῦ λεπτὰ 40.

Αἱ συνδρομαὶ ἀρχοῦνται ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου ἢ 1 Ἰουλίου

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, 29 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1891

ΓΡΑΦΕΙΟΝ: ΟΔΟΣ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΥ 12

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ, ὑπὸ Γρηγορίου Ξεροπούλου.
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ: 'Εν Νάξω. —
'Εν Βάρνη. — 'Εν Γανοχώροις τῆς Θράκης.
— 'Εν Φοινικίῳ τῆς Ἡπείρου.

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟΝ ΤΟΥ ΜΑΓΟΥ, μυθιστόρημα ὑπὸ
'Ανδρέου Λωρῆ.

ΑΝΩ ΚΑΤΩ: Ὑπουργὸς καὶ σπουδαστὴς. —
Τὰ γαλλικὰ τῶν Ἄγγλων.

ΑΝΑΜΝΗΣΙΣ ΝΑΖΑΡΕΤ, πῆγμα ὑπὸ Μ. Γιαν-
νουκάκη.

ΧΡΟΝΙΚΑ: Ἀρχαιολογικά, Φιλολογικά, Μου-
σικά.

ΕΙΚΟΝΕΣ

Τὸ θαυραυφὺ λάκιον τοῦ Ἀτρώως ἐν Μυ-
κῆναις. — Ἡ ἀνθρώπιος, ἀγαλματιν.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

'Εν Ἀθήναις 26 Δεκεμβρίου

Τὴν ἐσπέραν τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων ἐγένετο εἰς τὰ Ἀνάκτορα ἡ εορτὴ τοῦ δένδρου τῶν Χριστουγέννων, εἰς ἣν παρέστησαν ἐκτὸς τῶν μελῶν τῆς Β. Οἰκογενείας καὶ τοῦ Μ. Δουκὸς Παύλου οἱ αὐλικὸι μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των. Κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν αὐλικὴν ἐθιμοτυπίαν, τὸ δένδρον, καταφόρτον δῶρων καὶ κηρίων, ἐστήθη εἰς τὸ κέντρον τῆς μικρᾶς αἰθούσας, ἣ δὲ Βασίλισσα διένειμε τὰ δῶρα.

— Τὴν παρελθούσαν Δευτέραν ἀρίκετο ὁ Μ. Δούξ Παῦλος ὄλιω ἀνεπιστήμως συνοδευόμενος ὑπ' ἑνὸς ὑπαπιστοῦ. Πρὸς ὑπόδοχὴν αὐτοῦ ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ Βασίλισσα μετέβησαν διὰ τοῦ σιδηροδρόμου εἰς Ἄνω Λιόσια. Ὁ Μ. Δούξ θὰ διαμείνῃ ἐπὶ ἓνα μῆνα περίου ἐνταῦθα.

— Κατὰ τὴν «Ἐφημερίδα» περὶ τὰ τέλη Φεβρουαρίου ἀφικνεῖται ἐνταῦθα ἡ Αὐτοκράτειρα Φρειδερίκου συνοδευομένη ὑπὸ μιᾶς τῶν θυγατέρων τῆς. Ἡ Αὐτοκράτειρα θὰ ξενισθῇ εἰς τὸ ἀνάκτορον τοῦ Διαδόχου, θὰ παραμείνῃ δὲ ἐνταῦθα περὶ τὸν ἓνα μῆνα, μεθ' ὃ θὰ ἀπέλθῃ εἰς Ἰταλίαν.

— Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, θὰ συσταθῇ ἐπιτροπὴ, ἣτις θὰ ἐργασθῇ πρὸς μετονομασίαν ἐκείνων τῶν κωμῶν καὶ τῶν χωρίων τῆς Ἑλλάδος, ὅσα φέρουσι ξενικὰ ὀνόματα, τοιαῦτα δὲ πλεῖστα εἶνε ἐν Θεσσαλίᾳ.

— Οἱ κ. κ. Ὁδ. καὶ Μεν. Ι. Νεγρεπόντης καὶ Ἰω. Θ. Νεγρεπόντης παρήγγειλαν εἰς τὸ ἐν Κωνσταντινουπόλει κατάστημα τοῦ κ. Λ. Ζαρίφη, ἵνα διανεμῇ 500 λίρας ὀθωμανικᾶς, κληροδότημα τῆς μακαρίτιδος μητρὸς των ἀποθανούσης ἐν Ἀθήναις, εἰς τὰ διάφορα αὐτόθι φιλανθρωπικὰ καὶ ἐκπαιδευτικὰ καταστήματα.

ΚΤΗΜΑΤΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Κλήρωσις τῆς 20 Δεκεμβρίου 1891.

Ἐξήχθησαν οἱ ἐπόμενοι ἀριθμοί: 82,472, 62,373, 29,496, 91,957, 149,769, 171,041, 49,408 καὶ 179,863. Ἐκ τούτων ὁ πρῶτος κερδίζει 100,000 δραχμάς, δὲν ἐγνώσθη δὲ εἰσέτι εἰς τίνα ἀνήκει. Ὁ β' κερδίζει δρ. 10,000, οἱ δύο ἀμέσως ἐπόμενοι ἀνὰ δρ. 2500 καὶ οἱ λοιποὶ ἀνὰ 10 ὀ ἕκαστος.

ΕΚ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΤΟΥ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΦΥΛΛΟΥ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

Στὸ Χριστὸ ὁτὸ Κάστρο, διήγημα τῶν Χριστουγέννων ὑπὸ Α. Παπαδιαμάντη.

Βιβλία καὶ συγγραφεῖς ('Απογραφή τοῦ 1891) ὑπὸ Κ. Παλαμᾶ.

Ὁ ὕπνος τοῦ Ἐνδυμιῶνος κατὰ μετάφρασιν ὑπὸ Γ. Καλοσοῦρου.

Ἐπιγραφαὶ τῆς Κῶ ὑπὸ Ν. Γ. Πολίτου.

Ὁ Θάνατος τῆς Ὀφηλίας.

Ἀθηναϊκὴ Ἠχὴ κλπ. κλπ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

23 Δεκεμβρίου 1891

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ	Ἀγορὰ		Πώλησ.	
	Δρ.	Λ.	Δρ.	Λ.
Τῶν 26,000,000 πρὸς 5 ο/ο . . .	473	—	480	—
» 120,000,000 πρὸς 5 ο/ο . . .	527	—	528	—
» 170,000,000 πρὸς 5 ο/ο . . .	527	—	528	—
» 135,000,000 πρὸς 4 ο/ο . . .	421	—	425	—
» 30,000,000 πρὸς 4 ο/ο . . .	—	—	—	—
» 125,000,000 πρὸς 4 ο/ο . . .	390	—	400	—
Κτηματικαὶ ὁμολογίαι ἐθνικῆς τραπεζῆς 60,000,000 μετὰ λαχείου . . .	558	—	558	50
ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ				
Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος . . .	3720	—	3730	—
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα . . .	213	—	214	—
Τράπεζα Ἡπειροθεσσαλίας . . .	—	—	—	—
Βιομηχανικῆς Πίστεως . . .	67	—	67	50
ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ				
Μεταλλουργεῖων Λαυρίου . . .	177	—	177	50
Σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς . . .	419	—	420	—
Σιδηροδρόμου Πελοποννήσου . . .	221	—	222	—
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας . . .	153	—	153	50
Ἀνωνύμου ἑταιρίας ὁ «Ἐρμῆς» . . .	57	—	63	—
Ἑλληνικοῦ Πυριτιδοποιείου . . .	89	—	90	—
Δημοσίων καὶ δημοτικῶν ἔργων . . .	90	—	91	—
Ἐταιρίας ἐργοληψίαν . . .	345	—	350	—
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ				
Εἰκοσάφρακτον τέλος μηνός . . .	26	90	26	92
Εἰκοσάφρακτον τοῖς μετ' . . .	26	94	26	97
Λίρα ὀθωμανικὴ . . .	30	75	30	85
Λίρα ἀγγλικὴ . . .	33	75	33	85
ΣΥΝΔΑΔΑΓΜΑΤΑ				
Τρίμηνον Ἀγγλίας . . .	33	70	34	—
Γαλλίας . . .	133	—	134	50
Ὁψέως Ἀγγλίας . . .	34	—	34	20
Γαλλίας . . .	134	50	135	50

ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ
ΚΙΜΩΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ
ΣΕΛΙΔΕΣ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ
Τιμῶνται δραχ. 1.50
'Εν τοῖς Βιβλιοπωλείοις Ἐστίας,
Βίλμπεργ καὶ Μπέκ,
'Ο ἀποστέλλων δραχ. 1.65 λαμβάνει τὸ
βιβλίον ταχυδρομικῶς.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

κ. κ. Β. Ι. Σ. Ἀλεξάνδρειαν. — Ι. Θ. Τ. Κορώνην. —
Θ. Α. Π. Κέρκυραν. — Β. Τρ. Μακρυνίταν. — Ι. Κ. Λε-
ξανιά. — Σμ. Σ. Πειραιᾶ. — Ἐλήφθησαν ἀτέλλεται ἀπο-
δείξεις ἐντὸς φύλλου.
κ. Μ. Κ. Παρισίους. Ἠλλάγη ἡ διεύθυνσις. Ποικ. Ἡ-
μερολόγιον ἐστάλη. Ὁ «Ἐσπερος» ἐπαυσεν ἐκδιδομένους.
Διὰ τὴν «Κλειῶν ἀποταθῆτε ἀπ' εὐθείας πρὸς τὴν Διεύθυν-
σιν τοῦ περιοδικοῦ.
κ. Γ. Ν. Οἱ Καρβασαράν. Ἐστάλησαν ταχ. δέμ.
κ. Ι. Δ. Γέσκ. Ἐστάλησαν ζητηθέντα φυλλάδια.
κ. κ. Δ. Μ. Κυπαρισσίαν. — Κ. Δ. Ἀδριανούπολιν. Ἐ-
στάλη.
κ. Τ. Τ. Κοροσκο. Ἐλήφθη σημεῖωσις.
κ. Μ. Βλ. Φιλιππούπολιν. Διωρθώθη ἡ διεύθυνσις σας.
Ἐστάλησαν τὰ καθυστερούμενα.
κ. Π. Ν. Panagurichté. Ἐλήφθησαν συνδρομαὶ Ἐ-
στίας καὶ Ῥωμηοῦ. Ἡ ἀπόδειξις ἐστάλη ἐντὸς τοῦ φύλλου.
κ. Π. Π. Ὀδησσόν. Ἐλήφθησαν εὐχαριστοῦμεν.
κ. κ. Ι. Ζ. Μελιτόπολιν — Γ. Α. Ροστόβιον. Ἐλήφθη-
σαν. Γράφουεν ταχυδρομικῶς.
κ. Π. Φλ. Σαρ. Ἐκκλησίας. Ὅα συμμορφωθῶμεν πρὸς τὴν
ἐπιστολὴν σας Ἀποστέλλομεν Ἡμερολόγιον Σκόκου χρυ-
σοῦδενον καὶ Ποικ. Ἡμερολόγιον Ἐστίας μετὰ καταλόγου
Βιβλιοπωλείου Ἐστίας. Ἐκ τῶν λοιπῶν Ἡμερολογίων 1892
χρυσόδετα δὲν ὑπάρχουσιν.
κ. Π. Π. Ναύπλιον. Ἐστάλη ζητηθέν φυλλάδιον.
κ. κ. Ε. Ι. Φρ. Βουκουρέστιον. — Ι. Γ. Π. Urziceni.
— Ι. Γ. Κ. Urziceni. — Κ. Π. Κ. Samokoff. —
Dr. A. Th. Freiburg. — Κ. Γ. Χ. Gara Lehliu.
— Η. Κ. Berdiansk. Ἐλήφθησαν, στέλλονται ἀ-
ποδείξεις.
κ. κ. Κ. Α. Λάριαν. — Μ. Θ. Τρ. Ἀργιστόλιον —
Κ. Α. Ἐγγλ. Βολων. Ἐλήφθησαν στέλλονται ἀποδείξεις.
κ. Α. Α. Γαργαλιάνους. Ἐλήφθη.
κ. Κ. Δ. Βραϊλαν. Ἐστάλη ζητηθέν φυλλάδιον.

Ἐπὶ τῇ 2ῃ τῆς ἐποχῆς ἡ Διεύθυνσις τῆς
Ἐστίας καθῆκον αὐτῆς θεωρεῖ νὰ ἐκφράσῃ

καὶ δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας τὰς ἐγκαρδιωτάτας
πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ τῆς ἐλευθέρας, τῆς δού-
λης Ἑλλάδος καὶ τῆς ἀλλοδαπῆς ἀνταποκριτὰς
καὶ πράκτορας, οἵτινες διὰ τῶν προθύμων καὶ
τελεσφόρων αὐτῶν ἐνεργειῶν συνετέλεσαν καὶ
συντελοῦσιν εἰς τὴν ὀσημέριαν εὐρυτέραν διὰδο-
σιν τοῦ φύλλου. Παρακαλεῖ δὲ αὐτοὺς ὅπως καὶ
ἐφεξῆς μετὰ τοῦ αὐτοῦ εὐμενοῦς ζήλου ἐξακο-
λουθῶσιν ἀσπράττοντες εἰς πληρεστέραν ἐπι-
τυχίαν τοῦ κοινωφελούς καὶ ἐθνικοῦ σκοποῦ, ὃν
ἀπὸ δεκαπενταετίας ἦδη ἡ ἐκδοσις τῆς Ἐστίας
ἐπιδιώκει.

Εὐχαριστίας ἀπονέμει καὶ πρὸς τοὺς παλαιούς
συνδρομητὰς καὶ τοὺς νεωστὶ ἐγγραφομένους,
ἐκδηλευντας οὕτω τὴν πλήρη ἐπιδοκιμασίαν
αὐτῶν πρὸς τὸ πνεῦμα καθ' ὃ συντάσσεται ἡ
Ἐστία.

Ἐν τέλει δὲ πρὸς τοὺς τιμήσαντας καὶ τιμῶν-
τας αὐτὴν διὰ τῆς πολυτίμου συνεργασίας των
διαπρεπεῖς λογίους ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἐστίας
ἐκφράζει τὴν θερμότην εὐγνωμοσύνην τῆς.

Ἐνεκα ἀπροσδοκῆτου καθυστερήσεως τῶν εἰ-
κόμων τῆς Παναγίας τῶν Παρισίων
καθίσταται ἀδύνατος ἡ ἐκδοσις αὐτῆς ἀπὸ τῆς
προσεχοῦς ἐβδομάδος ἢ καὶ ἀπὸ τῆς μεθεπομέ-
νης. Ἡ τοιαύτη μικρὰ καθυστέρησις θ' ἀναπλη-
ρωθῇ κατόπιν διὰ τῆς ἐκδόσεως διπλῶν φυλλα-
δίων.

Τὰ περιεχόμενα τοῦ α' καὶ τοῦ β' τόμου
τοῦ 1891 θὰ δημοσιευθῶσιν ὁμοῦ μετὰ τινος
τῶν προδεχῶν φύλλων τοῦ Ἰανουαρίου.

ΦΙΛΟΚΑΛΟΣ ΠΗΝΕΛΟΠΗ
ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ
ΤΟΥ ΣΥΡΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΗΜΑΤΩΝ

ΤΟ ΤΕΛΕΙΟ- ΤΑΤΟΝ	ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙ- ΚΩΤΑΤΟΝ	ΤΟ ΕΠΑΓΩΓΟ- ΤΑΤΟΝ
ΤΟ ΚΟΜΨΟΤΑΤΟΝ	ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΩΤΑΤΟΝ	ΤΟ ΟΦΕΛΙΜΩΤΑΤΟΝ

ΚΑΙ ΤΟ ΜΑΛΙΣΤΑ

ΠΡΟΣΙΤΟΝ
ΕΙΣ ΠΑΣΑΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΝ

ΕΝΕΚΑ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΙΑΣ ΑΥΤΟΥ
ΤΙΜΗ ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ
ΑΘΗΝΩΝ ΔΡ. 8—ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΔΡ. 9—ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΦΡ. ΧΡ. 10
ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ ΤΩ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗ
ΕΝΑΝΤΙ ΝΕΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ Α. ΑΛΕΞΙΑΔΗ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΑΡΙΘ. 11

ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΕΘΝΕΣ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
 (18—24 Δεκεμβρίου)

Μετεωρολογικά Στοιχεία 'Αθηνών	Ἡ μέρα							Ἐξηγήσεις
	18	19	20	21	22	23	24	
Ἀτμοσφαιρική πίεσις	705,9	748,7	751,1	750,0	751,9	750,0	751,9	<p>Ἡ ἀτμοσφαιρική πίεσις παριστᾷ τὸ ὕψος τῆς ὑδραργυρικής στήλης, τῆς μετρούσης τὸ βάρος τοῦ ἀνωθεν τοῦ βαρομέτρου ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος· ἐκτιμᾶται δὲ εἰς χιλιοστὰ τοῦ μέτρου.</p> <p>Ἡ μέση θερμοκρασία κατὰ τὴν ἑκατοντάβαθμον κλίμακα ἐκτιμωμένη, παριστᾷ τὸν μέσον ὄρον τῶν διαφόρων θερμοκρασιῶν τῆς ἡμέρας.</p> <p>Ἡ μέγιστη θερμοκρασία παριστᾷ τὴν ὑψηλότεραν κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκείτης ἡμέρας θερμοκρασίαν.</p> <p>Ἡ ἐλαχίστη θερμοκρασία παριστᾷ τὴν χαμηλότεραν κατὰ τὴν διάρκειαν ἐκείτης ἡμέρας θερμοκρασίαν.</p> <p>Ἡ σχετικὴ ὑγρασία παριστᾷ τὸν λόγον τῆς πραγματικῆς ὑγρασίας τῆς ἀτμοσφαιρᾶς πρὸς τὴν μέγιστην δυνατὴν ὑπό τας αὐτὰς συνθήκας· ἐκτιμᾶται δὲ ἀπὸ τοῦ 0 μέχρι τοῦ 100· τὸ 0 παριστᾷ τὴν τελείαν ξηρασίαν, τὸ δὲ 100 τὴν μέγιστην ὑγρασίαν τῆς ἀτμοσφαιρᾶς.</p> <p>Ἡ ἀπόλυτος ὑγρασία σημαίνει τὴν ποσότητα τῶν ἐν τῇ ἀτμοσφαιρᾷ ὑδρατῶν· ἐκτιμᾶται δὲ ἐκ τῆς πίεσεως, ἢν ἐπιφέρουσιν οὗτοι ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων, μεθ' ὧν εὐρίσκονται εἰς ἐπαφὴν, διὰ τοῦ ὕψους ὑδραργυρικής στήλης ἰσορροπούσης τὴν πίεσιν ταύτην.</p> <p>Ἡ βροχὴ καὶ ἡ χιτῶν ἐκτιμῶνται εἰς χιλιοστὰ τοῦ μέτρου καθ' ὕψος ἄνω τῆς ἐπιφανείας τῆς Γῆς.</p> <p>Τὰ νέφη ἐκτιμῶνται ἀπὸ τοῦ 0 ἕως 10· τὸ 0 παριστᾷ τὸν ἐντελῶς ἀνέφελον οὐρανόν, τὸ δὲ 10 τὸν τελείως κεκαλυμμένον ὑπὸ νεφῶν.</p> <p>Ἡ ἔντασις τῶν ἀνέμων ἐκτιμᾶται ἀπὸ 0 ἕως 9· τὸ 0 παριστᾷ τὴν νημελίαν, τὸ δὲ 9 τὴν θόελλαν.</p> <p>Ἡ κατάστασις τῆς θαλάσσης ἐκτιμᾶται κατὰ τὴν ἑξῆς κλίμακα: 0 = γ α λ η ν ι α, 1 = τ ε τ α ρ α γ μ ε ν η, 2 = κ υ μ α τ ὠ δ η ς, 3 = τ ρ ι κ υ μ ι ὠ δ η ς, 4 = ἄ γ ρ ι α.</p>
Μέση θερμοκρασία	9,15	12,20	11,35	12,5	9,15	11,45	11,25	
Μεγίστη θερμοκρασία	14,5	14,8	15,0	16,5	10,6	15,0	14,0	
Ἐλαχίστη θερμοκρασία	3,8	9,6	7,7	7,6	7,7	7,9	8,5	
Σχετικὴ ὑγρασία	77	71	86	87	89	80	76	
Ἀπόλυτος ὑγρασία	7,39	7,23	9,30	10,79	9,11	8,47	7,88	
Βροχὴ	—	—	—	—	—	2,0	—	
Χιτῶν	—	—	—	—	—	—	—	
Χάλαζα	—	—	—	—	—	—	—	
Νέφη	6	8	1	6	10	—	7	
Ἄνεμος καὶ ἔντασις αὐτοῦ	B.3	0	N.2	N.2	BA.3	Δ.3	NA.1	
Θάλασσα	1	0	0	2	1	0	2	
Μέση θερμοκρασία Εὐρώπης	18	19	20	21	22	23	24	
Κέρκυρα	9,5	10,0	10,0	12,0	12,5	11,0	9,0	
Βῶλος	6,5	8,0	8,0	8,5	11,5	10,0	9,0	
Πάτρα	13,0	11,5	12,5	13,0	14,5	15,0	11,5	
Τρίπολις	6,5	9,0	6,0	7,5	10,0	10,0	6,5	
Κωνσταντινούπολις	9,0	6,5	6,5	8,5	14,0	7,0	8,5	
Ὁδησσὸς	1,6	5,2	0,2	2,0	4,3	2,4	—	
Βατούρμ	—	—	6,1	6,5	—	—	1,0	
Παρίσιοι	5,9	10,8	3,8	4,7	4,3	3,4	1,3	
Ῥώμη	8,0	9,0	12,0	12,0	11,5	8,0	9,0	
Νεάπολις	—	10,5	12,5	13,0	11,0	8,5	9,0	
Βρισηθίων	9,0	9,5	11,0	12,5	13,5	9,5	8,5	
Καλιάρη	12	13,5	15,0	14,0	10,0	10,5	9,5	
Πάνορμον	9,5	14,5	—	12,5	13,0	11,0	—	
Μελίτη	13,5	14,0	14,5	15,0	14,5	13,5	13,0	